

## Poistná zmluva č. 411 019 464

### Dodatok č. 2

#### Poistenie majetku a poistenie pre prípad prerušenia prevádzky právnických a podnikajúcich fyzických osôb

**Poistník:**

**Poľnonákup TATRY, a.s.**

Slavkovská 36, SK – 060 01 Kežmarok

IČO: 36 447 927

IČ DPH: SK2020021058

DIČ: 2020021058

Okr. súd Prešov, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 10026/P.

**Poistený:**

**Poľnonákup TATRY, a.s.**

Slavkovská 36, SK – 060 01 Kežmarok

IČO: 36 447 927

IČ DPH: SK2020021058

DIČ: 2020021058

Okr. súd Prešov, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 10026/P.

**Poist'ovateľ:**

**Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.**

Dostojevského rad 4, SK – 815 74 Bratislava 1

IČO: 00 151 700

IČ DPH: SK2020374862

DIČ: 2020374862

Okr. súd Bratislava I, Obch. reg. Oddiel: Sa, vložka č.: 196/B.

**Poistná zmluva č. 411 019 464**

**Dodatok č. 2**

Týmto dodatkom sa poistná zmluva upravuje nasledovne.

**Poistník/ poistený:** **Poľnonákup TATRY, a.s.**  
Slavkovská 36, SK – 060 01 Kežmarok  
IČO: 36 447 927  
IČ DPH: SK2020021058  
DIČ: 2020021058  
Okr. súd Prešov, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 10026/P.

**Poisťovateľ:** **Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.**  
Dostojevského rad 4, SK – 815 74 Bratislava 1  
IČO: 00 151 700  
IČ DPH: SK2020374862  
DIČ: 2020374862  
Okr. súd Bratislava I, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 196/B.

uzatvárajú v zmysle všeobecných záväzných predpisov túto poistnú zmluvu

**Poistenie majetku a poistenie pre prípad prerušenia prevádzky právnických a podnikajúcich fyzických osôb**

**Druh poistenia:** Oddiel I.: Poistenie majetku  
Oddiel II.: Poistenie pre prípad prerušenia prevádzky  
Oddiel III.: Spoločné ustanovenia

Poistné obdobie:	Začiatok poistenia:	Začiatok účinnosti dodatku:	Poistné obdobie:	Koniec poistenia:
	01.08.2014 00:00 h.	01.08.2019 00:00 h.	1 rok	Koniec poistenia: poistenie sa dojednáva na dobu neurčitú

Táto poistná zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a každá zo zmluvných strán ju môže vypovedať 6 týždňov pred koncom príslušného poistného obdobia.

- Účel vystavenia dodatku:**
- Aktualizácia poistnej sumy predmetu poistenia uvedeného pod písmenom a) „nehnuteľný majetok“ - pripoistenie skladovej haly v poistnej sume 250 000,00 EUR /bez DPH, nová hodnota/ (viď. Zoznam poisteného nehnuteľného majetku - miesto poistenia „areál Kežmarok“, objekt pod por. č. 42).
  - Dojednanie viazanosti poistenia na 3 roky - od 01.08.2019 do 31.07.2022, za dohodnutých podmienok (viď. oddiel III. „Spoločné ustanovenia“, bod 2. osobitných dojednaní poistnej zmluvy).
  - Aktualizácia záverečných ustanovení poistnej zmluvy.

**Oddiel I.  
Poistenie majetku**

**Poistné podmienky:** Toto poistenie sa dojednáva v rozsahu:  
- Všeobecných poistných podmienok poistenia majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb Allianz – Slovenskej poisťovne, a.s. (ďalej aj ako „VPP-M“), s dňom účinnosti od 01.05.2012  
- Zmluvných a osobitných dojednaní a doložiek uvedených v tejto poistnej zmluve a/alebo jej prílohách  
→ ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto poistnej zmluvy

Predmet poistenia a poistná suma:	Predmet poistenia:	Poistná suma (EUR):
	a) nehnuteľný majetok tvoriaci budovy, haly a stavby, vr. staveb. súčastí (v, vl., p)*:	8 838 264,00
	b) hnutelný majetok tvoriaci výrobné a prevádzkové zariadenie (s, vl.)*:	446 054,00
	c) c1) zásoby tvoriace materiál, nedokončenú výrobu a výrobky (s, vl.)*:	995 818,00
	c2) zásoby /cudzíe/ - zrniny (18 182 ton á 220,00 EUR / 1 tona):	4 000 000,00
	<b>Spolu:</b>	<b>14 280 136,00</b>

\* (s) - súbor majetku v zmysle účtovnej evidencie poistníka/poisteného; (v) - výber majetku; (vl.) - vlastný majetok; (c) - cudzí majetok; (p) - príloha k poistnej zmluve

**Poistná hodnota:** 1. Pre predmet poistenia uvedený pod písmenom a) tejto poistnej zmluvy sa poistenie dojednáva v rozsahu čl. 14 ods. 1 písm. a) aj b) VPP-M na novú a časovú hodnotu (viď. „Zoznam poisteného nehnuteľného majetku“, ktorý tvorí prílohu tejto poistnej zmluvy).

2. Pre predmet poistenia uvedený pod písmenom b) a c) tejto poistnej zmluvy sa poistenie dojednáva v rozsahu čl. 14 ods. 1 písm. a) VPP-M na novú hodnotu.

**Poistené riziká:** 1. Pre predmet poistenia uvedený pod písmenom a) až c) tejto poistnej zmluvy sa poistenie dojednáva v rozsahu VPP-M:

čl. 3 – ods. 1 - požiar, úder blesku, výbuch, pád lietadla (ďalej aj ako „FLExA“)

čl. 4 – ods. 1 - víchrica alebo krupobitie

čl. 5 – ods. 1 - povodeň, záplava, zemetrasenie, výbuch sopky, zosuv pôdy, lavína a ľarcha snehu

čl. 6 – ods. 1 - voda z vodovodného zariadenia

čl. 8 – ods. 1 - náraz vozidla, dym, rázová vlna, pád predmetov

(čl. 4, 5, 6 a 8 ďalej aj ako „EC“)

2. Pre predmet poistenia uvedený pod písmenom a) /platí len pre stavebné súčasti nehnuteľného majetku v PS: 5 000,00 EUR/, b) a c) tejto poistnej zmluvy sa poistenie dojednáva v rozsahu VPP-M:

čl. 7 – ods. 1. - krádež, lúpež v mieste poistenia, vandalizmus (vrátane prostého vonkajšieho vandalizmu na stavebných súčastiach nehnuteľného majetku)

Na základe prevádzkovej činnosti je poistený/poistník zaradený do bezpečnostnej triedy č. 2.

**Spoluúčast':** Pre jednu a každú poistnú udalosť počas poistného obdobia sa poistenie dojednáva so spoluúčasťou poisteného vo výške:

- 350,00 EUR pre všetky dojednané riziká okrem rizík nižšie uvedených

- 1 650,00 EUR pre riziko povodeň, záplava a zemetrasenie

- 150,00 EUR pre riziko krádež, lúpež v mieste poistenia, vandalizmus

**Zmluvné dojednania:** 1. Pre riziko škôd spôsobených požiarom, úderom blesku a výbuchom sa dojednáva, že poisťovateľ poskytne poistné plnenie až do výšky dohodnutej poistnej sumy (resp. limitu plnenia), ak budú v čase vzniku škody poisteným/poistníkom dodržané bezpečnostné predpisy vyplývajúce zo zákona o požiarnej ochrane, technických predpisov a súvisiacich noriem Slovenskej republiky (napr. práca s otvoreným ohňom, pravidlá pre zábranné systémy a pod.). V prípade nedodržania týchto predpisov si poisťovateľ vyhradzuje právo poistné plnenie primerane znížiť.

Poistník/ poistený (vy)užíva jednotlivé predmety poistenia na výkon vyššie uvedenej poistenej podnikateľskej činnosti a na činnosti s ňou súvisiace.

Poistený je povinný vopred písomne oznámiť poisťovateľovi:

- akúkoľvek zmenu v spôsobe užívania poistenej budovy, alebo budovy, v ktorej sa nachádzajú poistené veci (ďalej len "budova"),

- začiatok vykonávania stavebných alebo rekonštrukčných prác na budove,

- skutočnosť, že budova je viac ako 1 mesiac nepoužívaná, alebo je na svoj účel nepoužiteľná.

Poisťovateľ je oprávnený na základe tohto oznámenia prehodnotiť riziko vyplývajúce z vyššie uvedených zmien a adekvátne upraviť podmienky poistenia. Poisťovateľ si v prípade zásadnej zmeny rizika taktiež vyhradzuje právo vylúčiť predmety poistenia vystavené zvýšenému riziku alebo obmedziť poistné krytie pre tieto predmety poistenia. Pokiaľ poisťovník/poistený nebude súhlasiť so zmenou poistnej zmluvy navrhovanou poisťovateľom, uplatnia sa primerane ust. čl. 13 ods. 5 písm. d) VPP-M.

V prípade nedodržania tejto povinnosti zo strany poistníka/poisteného si poisťovateľ vyhradzuje právo primerane znížiť prípadne zamietnuť poistné plnenie, pokiaľ počas trvania vyššie uvedených skutočností vznikne na predmete poistenia škoda v dôsledku požiaru, výbuchu, úniku vody z vodovodného zariadenia, víchrice alebo dymu a to bez ohľadu na to, či škoda vznikla, alebo sa jej rozsah zvýšil v dôsledku vyššie uvedených skutočností.

### 2. Pre riziko škôd spôsobených na majetku

sa poistenie dojednáva v zmysle Doložky M-01 k VPP-M „Limity plnenia a podmienky zabezpečenia pre poistenie majetku“.

Povinnosťou poisteného v prípade vzniku škodovej udalosti spôsobenej vandalským činom je oznámiť vznik tejto skutočnosti polícii. Podmienkou pre poskytnutie poistného plnenia je, že poistná udalosť bude šetrená políciou.

### 3. Dojednáva sa,

že sa poistenie vzťahuje v zmysle čl. 10 ods. 2 VPP-M aj na veci (zásoby) vo vlastníctve cudzích osôb, len ak ich poistený užíva alebo ich prevzal pri poskytovaní služby na základe písomnej zmluvy.

**Bežné poistné:** Vid'. vyúčtovanie poistného.

## Oddiel II. Poistenie pre prípad prerušenia prevádzky

**Poistné podmienky:** Toto poistenie sa dojednáva v rozsahu:  
- Zmluvných dojednaní pre poistenie právnických a podnikajúcich fyzických osôb pre prípad prerušenia prevádzky (ďalej aj ako „ZD-PP“), s dňom účinnosti od 01.05.2012  
- Zmluvných a osobitných dojednaní a doložiek uvedených v tejto poisťovnej zmluve a/alebo jej prílohách  
→ ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto poisťovnej zmluvy

Predmet poistenia, doba ručenia poist. suma:	Predmet poistenia:	Doba ručenia:	Poistná suma (EUR):
	ušíly zisk a stále náklady:	12 mesiacov	500 000,00

**Poistná hodnota:** Poistná suma vyjadruje poistnú hodnotu zisku a stálych nákladov a je stanovená poisťníkom podľa Výkazu ziskov a strát resp. súvahy z predošlého roku alebo na základe podnikateľského plánu.

**Poistené riziká:** 1. Poistenie sa vzťahuje na škodu vzniknutú prerušením alebo obmedzením prevádzky poisteného v dôsledku vecnej škody.

2. Podľa ZD-PP sa považuje za vecnú škodu poškodenie, zničenie alebo strata veci slúžiacej prevádzkovej činnosti poisteného, pre ktorú bolo u poisťovateľa dojednané poistenie podľa VPP-M, ak ku škode došlo v mieste poistenia v dôsledku rizík, ktoré nie sú vo VPP-M, ZD-PP alebo v poisťovnej zmluve vylúčené.

3. Rozsah poistného krytia - vid'. poistené riziká v Oddieli I. Poistenie majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb.

**Spoluúčast':** Pre jednu a každú poistnú udalosť počas poistného obdobia sa poistenie dojednáva so spoluúčastou poisteného vo výške 3 pracovných dní, po ich uplynutí 5% z poistného plnenia.

**Bežné poistné:** Vid'. vyúčtovanie poistného.

## Oddiel III. Spoločné ustanovenia

**Miesto poistenia:** 1. Slavkovská 36, 060 01 Kežmarok („areál Kežmarok“)  
2. Teplická 4, 058 01 Poprad („areál Poprad 1“)

**Limity poistného plnenia:** 1. Pre riziko škôd spôsobených povodňou a záplavou sa poistenie dojednáva s ročným kumulovaným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti počas poistného obdobia vo výške 5 000 000,00 EUR.

2. Pre riziko škôd spôsobených víchricou a krupobitím sa poistenie dojednáva s ročným kumulovaným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti počas poistného obdobia vo výške 6 500 000,00 EUR.

3. Pre riziko škôd spôsobených zemetras., výbuchom sopky, zosuvom pôdy, lavínou a ľarchou snehu sa poistenie dojednáva s ročným kumulovaným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti počas poistného obdobia vo výške 16 500 000,00 EUR.

4. Pre riziko škôd spôsobených krádežou, lúpežou a vandalizmom na hnutelnom majetku a zásobách sa poistenie dojednáva s ročným kumulovaným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti počas poistného obdobia vo výške 30 000,00 EUR.

5. Pre riziko škôd spôsobených krádežou, lúpežou a vandalizmom (vrátane prostého vonkajšieho) na stavebných súčiastiach nehnuteľného majetku sa poistenie dojednáva s ročným kumulovaným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti počas poistného obdobia vo výške 5 000,00 EUR.

**Osobitné dojednaná:** 1. Odchylné od čl. 15 ods. 3 VPP-M sa dojednáva, že sa nebude účtovať 3%-ná prirážka za polročné platenie poistného.

2. Dojednanie viazanosti poistenia za dohodnutých podmienok:

Zľava za dohodnutý počet poistných období.

2.1. Poisťovateľ poskytne poisťníkovi zľavu z poistného od začiatku poistenia za predpokladu trvania poistenia počas dohodnutého počtu poistných období. Výška zľavy za dohodnutý počet poistných období je neoddeliteľnou súčasťou poisťovnej zmluvy vrátane špecifikácie.

2.2. V prípade výpovede poisťovnej zmluvy zo strany poisťníka má poisťovateľ právo na pomernú časť poistného z poskytnutej zľavy, zodpovedajúcej dobe trvania poistenia.

2.3. V prípade objektívnej zmeny na poistnom, resp. zaistnom trhu si poisťovateľ vyhradzuje právo na prehodnotenie výšky sadzby poistného, príp. podmienok poistenia pre nasledujúce poistné obdobie. Poisťovateľ je povinný o tejto úprave písomne informovať poistníka najneskôr 8 týždňov pred ukončením prebiehajúceho poistného obdobia. V prípade, že príde k zvýšeniu sadzby poistného, príp. k zmene podmienok poistenia pre nasledujúce poistné obdobie a poistník neakceptuje zmenu a ukončí poistnú zmluvu pre nasledujúce poistné obdobie, nebude tento zánik poistnej zmluvy považovaný za výpoveď zo strany poistníka.

Dohodnutý počet poistných období: 3 /od 01.08.2019 do 31.07.2022/

Zľava z bežného poistného: 5 %

Poistné:

**Bežné poistné s daňou na úhradu (po zľave za 3-ročnú viazanosť): 8 810,76 EUR**

**Splatnosť poistného:** Bežné poistné je splatné v polročných splátkach, vždy v termínoch do 01.08. a 01.02. príslušného poistného obdobia na naše bankové spojenie:

Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s., Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava 1  
Tatra banka, a. s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava  
Číslo účtu: **SK17 1100 0000 0026 2600 6702**, BIC: **TATRSKBX**  
Konštantný symbol: **3558**  
Variabilný symbol: **411 019 464**

Pri nezaplatení jednej splátky poistného je poisťovateľ oprávnený žiadať zaplatenie poistného za celé poistné obdobie vrátane úroku z omeškania za každý deň.

**Záverečné ustanovenia:**

1. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len číslovanými písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Formy ukončenia tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami upravujú VPP-M.
3. Poistník vyhlasuje a svojim podpisom potvrdzuje, že všetky údaje uvedené v zmluve sú úplné a pravdivé a nezamlčal žiadnu skutočnosť týkajúcu sa dojednávaneho poistenia.
4. Poistník uzatvára zmluvu vo vlastnom mene.
5. Pokiaľ sa jednotlivé ustanovenie tejto zmluvy stane neúčinným, nie je týmto dotknutá účinnosť ostatných ustanovení.
6. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, porozumeli jej a na znak súhlasu ju slobodne podpísali.
7. Táto poistná zmluva sa uzatvára v súlade s podmienkami ustanovenými v zákone č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pred financovaním terorizmu.
8. Poistník prehlasuje a svojim podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s informáciou o podmienkach uzavretia poistnej zmluvy v súlade s Opatrením Národnej banky Slovenska č. 4/2010 z 9. marca 2010 v zmysle čl. 37 ods. 3 zákona č. 8/2008 Z.z. Uvedená informácia je k dispozícii na internetovej stránke poisťovateľa, na adrese: [www.allianzsp.sk/pp\\_majetok\\_informacia](http://www.allianzsp.sk/pp_majetok_informacia).
9. Poistník prehlasuje, že si je vedomý, že cena uvedená v tejto poistnej zmluve je kalkulovaná vrátane peňažného plnenia v zmysle § 32 zákona č. 186/2009 Z. z.. Cena je stanovená v zmysle Zákona NR SR č. 18/1996 Z. z..
10. Poistník je povinný tento dodatok k poistnej zmluve akceptovať do 30 dní od dátumu jeho vystavenia poisťovateľom, uvedeným nižšie. Za deň akceptovania dodatku k poistnej zmluve sa považuje deň preukázateľného doručenia jedného jeho oboma stranami podpísaného vyhotovenia poisťovateľovi alebo dátum pripísania predpísaného poistného na bankový účet poisťovateľa. V prípade nesplnenia si tejto povinnosti sa tento dodatok k poistnej zmluve považuje za neuzavretý a návrh poistenia stráca platnosť. V prípade, že vyššie uvedenú lehotu nie je z objektívnych príčin možné zo strany poistníka dodržať, je možné ju po písomnom potvrdení zo strany poisťovateľa predĺžiť (aj e-mailovou formou).
11. Poisťovateľ z tohto poistenia nie je povinný poskytnúť plnenie, ak poistník alebo poistený alebo osoba oprávnená konať v mene poistníka, alebo iná osoba, ktorá uplatňuje právo na plnenie poisťovateľa, v čase podpisu tohto dodatku k poistnej zmluve vedel alebo s prihliadnutím na všetky okolnosti mohol vedieť, že na predmetoch, ktoré vstúpili do poistenia v zmysle tohto dodatku k poistnej zmluve už nastala poistná udalosť, alebo škodová udalosť, alebo skutočnosť, ktorá by mohla byť príčinou poistnej udalosti alebo škodovej udalosti, alebo iná skutočnosť, ktorá by sa mohla stať dôvodom vzniku práva na plnenie poisťovateľa (ďalej len „udalosť“). Povinnosť preukázať, že v čase uzavretia tohto dodatku k poistnej zmluve nevedel ani s prihliadnutím na všetky okolnosti nemohol vedieť, že už nastala udalosť, majú vždy zároveň poistník, poistený, osoba oprávnená konať v mene poistníka, alebo prípadná iná osoba, ktorá uplatňuje právo na plnenie poisťovateľa. Poistník podpisom tohto dodatku k poistnej zmluve potvrdzuje, že ku dňu jeho uzatvorenia si nie je vedomý, že na predmetoch, ktoré vstúpili do poistenia v zmysle tohto dodatku k poistnej zmluve, už udalosť nastala.

12. Poisťovateľ na základe tejto poisťnej zmluvy neposkytne poisťnú ochranu (poisťné krytie) pre podnikateľské ani žiadne iné aktivity, vrátane poisťnej ochrany (poisťného krytia) majetku, osôb alebo zodpovednosti za škodu, ani neposkytne žiadne poisťné alebo iné plnenie alebo inú výhodu, pokiaľ by
- (i) takéto poisťná ochrana (poisťné krytie) a/alebo
  - (ii) takéto podnikateľské alebo iné aktivity alebo
  - (iii) takéto poisťné alebo iné plnenie alebo iná výhoda
- poisťovateľa vystavili hrozbe sankcií, zákazov, obmedzení alebo porušení vyplývajúcich z rozhodnutí Organizácie spojených národov a/alebo z obchodných alebo ekonomických sankcií, práva alebo predpisov Európskej únie, Spojeného kráľovstva alebo Spojených štátov amerických a/alebo by takýmto spôsobom došlo k porušeniu akejkoľvek inej príslušnej ekonomickej alebo obchodnej sankcie vyplývajúcej zo všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky.

**Prílohy:** - Vyúčtovanie poisťného  
- Zoznam poisťného nehnuteľného majetku  
- Oznámenie o spracúvaní osobných údajov  
- ostatné poisťné podmienky a prílohy, ktoré už boli dojednané a/alebo priložené k tejto poisťnej zmluve, v znení jej neskorších dodatkov, a ktoré neboli zrušené/nahradené, zostávajú naďalej bez zmeny v platnosti  
→ ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto poisťnej zmluvy

**Ochrana osobných údajov:** Svojím podpisom potvrdzujem, že mi boli poskytnuté informácie vyplývajúce z platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov v dokumente Oznámenie o spracúvaní osobných údajov, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto poisťnej zmluvy. Uvedené informácie sú v úplnom znení uvedené na webovom sídle poisťovateľa. Pre prípad, že som uviedol osobné údaje inej osoby zároveň potvrdzujem, že táto osoba mi udelila predchádzajúci písomný súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov poisťovateľom na účely podľa platného zákona o poisťovníctve a som si vedomý toho, že som povinný preukázať poisťovateľovi kedykoľvek na jeho žiadosť, že disponujem uvedeným písomným súhlasom tejto osoby.

Tento dodatok k poisťnej zmluve je vypracovaný vo dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jeho jednom vyhotovení.

V Bratislave, dňa 19.08.2019.

**PaedDr. Bc. Slavomír Šoffa**  
predseda predstavenstva

za **Poľnohospodársky ústav TATRY, a.s.**  
podpis a pečiatka poisťníka

**Ing. Ružena Radičová**  
underwriter senior  
oddelenie poistenia majetku

Odbor poistenia priemyslu a podnikateľov  
za **Allianz – Slovenskú poisťovňu, a.s.**  
podpis a pečiatka poisťovateľa

**Ing. Vladislav Tajcnár**  
underwriter senior  
oddelenie poistenia majetku